



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **15/2023**
Sitzung vom **20.03.2023**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

**Ernennung der Direktorin der
Abteilung Finanzen und allgemeine
Dienste zur Verantwortlichen für die
Vorbeugung von Geldwäsche**

**Nomina della direttrice della
ripartizione Finanze e servizi
generali a Responsabile
antiriciclaggio**

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Heiner Schweigkofler
Sabine Fischer

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Aufsichtsrates

Präsident

Räte

Friedrich Mairhofer

Ludwig Castlunger
Renate König

in presenza dei
sottoindicati componenti del
Collegio dei Sindaci

Presidente

Sindaci

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

20.03.2023

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Amt Personal und Organisation

Ufficio personale ed organizzazione

Ernennung der Direktorin der Abteilung Finanzen und allgemeine Dienste zur Verantwortlichen für die Vorbeugung von Geldwäsche

Nomina della direttrice della ripartizione Finanze e servizi generali a Responsabile antiriciclaggio

Das Gv.D. Nr. 231/2007, in geltender Fassung, und das nachfolgende Gv.D. Nr. 90/2017, in geltender Fassung, wurden zur Umsetzung der Richtlinie 2005/60/EG zur Verhinderung der Nutzung des Finanzsystems zum Zwecke der Geldwäsche und der Terrorismusfinanzierung und der Richtlinie 2006/70/EG zur Festlegung von Durchführungsbestimmungen dazu erlassen.

Il d.lgs. n. 231/2007, e successive modifiche, ed il successivo d.lgs. n. 90/2017, e successive modifiche, sono stati emanati per l'attuazione della direttiva 2005/60/CE concernente la prevenzione dell'utilizzo del sistema finanziario a scopo di riciclaggio dei proventi di attività criminali e di finanziamento del terrorismo nonché della direttiva 2006/70/CE che ne reca misure di esecuzione.

Artikel 10 Absatz 1 des Gv.D. Nr. 231/2007, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Bestimmungen dieses Artikels für die Ämter der öffentlichen Verwaltungen gelten, die mit der Wahrnehmung aktiver Verwaltungs- oder Kontrollaufgaben in den folgenden Verfahren oder Prozessen beauftragt sind:

Il comma 1 dell'articolo 10 del d.lgs. n. 231/2007, e successive modifiche, prevede che le disposizioni di tale articolo si applichino agli uffici delle Pubbliche amministrazioni competenti allo svolgimento di compiti di amministrazione attiva o di controllo, nell'ambito dei seguenti procedimenti o procedure:

a) Verfahren zum Zweck des Erlasses von Genehmigungs- oder Zulassungsmaßnahmen,

a) procedimenti finalizzati all'adozione di provvedimenti di autorizzazione o concessione;

b) Auswahlverfahren für die Vergabe von Bau-, Liefer- und Dienstleistungen gemäß den Bestimmungen des Gesetzes über das öffentliche Auftragswesen,

b) procedure di scelta del contraente per l'affidamento di lavori, forniture e servizi secondo le disposizioni di cui al codice dei contratti pubblici;

c) Verfahren für die Gewährung und Auszahlung von Zuschüssen, Beiträgen, Subventionen, Finanzhilfen sowie für die Gewährung von wirtschaftlichen Vorteilen jeglicher Art an natürliche Personen sowie öffentliche und private Einrichtungen.

c) procedimenti di concessione ed erogazione di sovvenzioni, contributi, sussidi, ausili finanziari, nonché attribuzioni di vantaggi economici di qualunque genere a persone fisiche ed enti pubblici e privati.

Gemäß den zusammenhängenden Bestimmungen des Gv.D. Nr. 231/2007, in geltender Fassung, und des Gv.D. Nr. 90/2017, in geltender Fassung, wird die Direktorin der Abteilung für Finanzen und allgemeine Dienstleistungen als

Ai sensi del combinato disposto delle disposizioni del d.lgs. n. 231/2007, e successive modifiche, e del d.lgs. n. 90/2017, e successive modifiche, si individua nella direttrice della ripartizione Finanze e servizi generali la dirigente, cui affidare il



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Verantwortliche für die Überwachung der Geldwäschebekämpfungsmaßnahmen innerhalb des WOBI bestimmt, da es insbesondere darum geht, die Anwendung von Maßnahmen zur Verhinderung der Nutzung des Finanzsystems zum Waschen von Erträgen aus kriminellen Aktivitäten und zur Terrorismusfinanzierung zu definieren und zu koordinieren.

Es wird davon ausgegangen, dass die Abteilung Finanzen und allgemeine Dienste am besten in der Lage ist, die Umsetzung des betreffenden Bereiches zu überwachen, der eng mit den Zuständigkeiten verbunden ist, die der Abteilung zugewiesen werden, und sich stark auf die Frage der Verwendung von Finanzströmen konzentriert.

Um die ordnungsgemäße Verwaltung aller Anwendungsprofile im Bereich zu gewährleisten, ist die Direktorin der Abteilung Finanzen und allgemeine Dienste gleichzeitig mit der Funktion der "Verwaltung von Anti-Geldwäsche-Meldungen" betraut, die als "Meldungen" von Informationen und Daten in Bezug auf verdächtige Transaktionen gemäß den geltenden Bestimmungen von Artikel 10 Absatz 4 des Gv.D. Nr. 231/2007, geändert durch das Gv.D. Nr. 90/2017, verstanden werden.

Die Verantwortliche für die Vorbeugung von Geldwäsche des WOBI hat auch die Aufgabe, bei der Bekämpfung der Geldwäsche und der Verhinderung der Finanzierung von rechtswidrigen Handlungen und terroristischen Zwecken geeignete Mechanismen zur Koordinierung ihrer Tätigkeit mit der des Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung und die Transparenz des WOBI, dem Generaldirektor, zu schaffen.

Sie legt auch angemessene operative Verfahren fest, um die rechtzeitige Einhaltung der Meldepflichten zu gewährleisten, und sammelt Berichte auf erster Ebene, die von den Referenten für die Geldwäschebekämpfung festgestellt werden. Die Abteilungsdirektorinnen/Die Abteilungsdirektoren werden als Referenten für die Geldwäschebekämpfung ernannt.

Die Referentinnen/Referenten für die Geldwäschebekämpfung arbeiten mit der Verantwortlichen für die Vorbeugung von

compito di seguire all'interno dell'IPES la materia dell'antiriciclaggio; ciò in considerazione della circostanza che si tratta in particolare di definire e coordinare l'applicazione delle misure di prevenzione dell'uso del sistema finanziario a scopo di riciclaggio dei proventi di attività criminose e di finanziamento del terrorismo.

Si ritiene che la ripartizione Finanze e servizi generali sia la più indicata a monitorare l'attuazione della materia in questione, strettamente connessa alle competenze attribuite alla ripartizione e fortemente incentrata sul tema dell'utilizzo dei flussi finanziari.

Al fine di garantire la corretta gestione di tutti i profili applicativi della materia si attribuisce nel contempo alla direttrice della ripartizione Finanze e servizi generali la funzione di "gestione delle segnalazioni antiriciclaggio", intese quali "segnalazioni" di informazioni e dati in relazione a operazioni sospette ai sensi di quanto previsto dalle vigenti disposizioni del comma 4 dell'articolo 10 del d.lgs. n. 231/2007, come modificato dal d.lgs. n. 90/2017.

Alla Responsabile antiriciclaggio dell'IPES spetta anche il compito di disporre, nella lotta contro il riciclaggio ed al fine di evitare il finanziamento di illeciti e finalità terroristiche, di adeguati meccanismi di coordinamento della propria attività, con quella del Responsabile per la prevenzione della corruzione e della trasparenza dell'IPES, il Direttore generale.

Delinea inoltre adeguate procedure operative, atte a garantire un tempestivo assolvimento degli obblighi di comunicazione e raccoglie le segnalazioni di primo livello, rilevate dalle/dai referenti antiriciclaggio. Le direttrici/I direttori di ripartizione vengono nominate/i referenti antiriciclaggio.

Le/I referenti antiriciclaggio cooperano con la Responsabile antiriciclaggio anche per identificare:



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Geldwäsche, auch um Folgendes festzustellen:

- Die Regeln für den Anwendungsbereich,
- Die Datenbanken, die regelmäßig zu überwachen sind,
- Die relevanten Indikatoren für ihren Bereich.

Die Mitarbeiterinnen/Die Mitarbeiter des WOBI können verdächtige Vorgängen, die sie feststellen, spontan ihrer/seiner Referentin oder ihrem/seinem Referenten für die Geldwäschebekämpfung melden.

Der gegenwärtige Beschluss bedingt keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltsvoranschlags.

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Artikels 13 des LG. Nr. 17/1993, in geltender Fassung, liegen vor.

Dies vorausgeschickt,

beschließt der Verwaltungsrat mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

1. Die Direktorin der Abteilung Finanzen und allgemeine Dienste, Frau Nicoletta Partacini, zur Verantwortlichen für die Vorbeugung von Geldwäsche des WOBI in Umsetzung des Gv.D. Nr. 231/2007, in geltender Fassung, und des nachfolgenden Gv.D. Nr. 90/2017, in geltender Fassung, zu ernennen,

2. Die Abteilungsdirektorinnen/Abteilungsdirektoren als Referenten für die Geldwäschebekämpfung zu ernennen,

3. Zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenwärtige Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltsvoranschlags bedingt.

- le regole di ambito,
- le banche dati da porre sotto monitoraggio periodico,
- gli indicatori rilevanti per il proprio ambito.

Le collaboratrici/I collaboratori dell'IPES potranno segnalare spontaneamente alla rispettiva/al rispettivo referente antiriciclaggio le eventuali operazioni sospette individuate.

La presente delibera non comporta spese a carico del vigente bilancio di previsione.

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla legittimità, di cui all'articolo 13 della l.p. n. 17/1993, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.

Ciò premesso,

il Consiglio d'Amministrazione ad unanimità di voti legalmente espressi delibera

1. di nominare la direttrice della ripartizione Finanze e servizi generali, sig.ra Nicoletta Partacini, Responsabile antiriciclaggio dell'IPES per l'attuazione della normativa di cui al d.lgs. n. 231/2007, e successive modifiche, e del d.lgs. n. 90/2017, e successive modifiche;

2. di nominare le direttrici/i direttori di ripartizione referenti antiriciclaggio;

3. di prendere atto che la presente delibera non comporta spese a carico del vigente bilancio di previsione.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader